

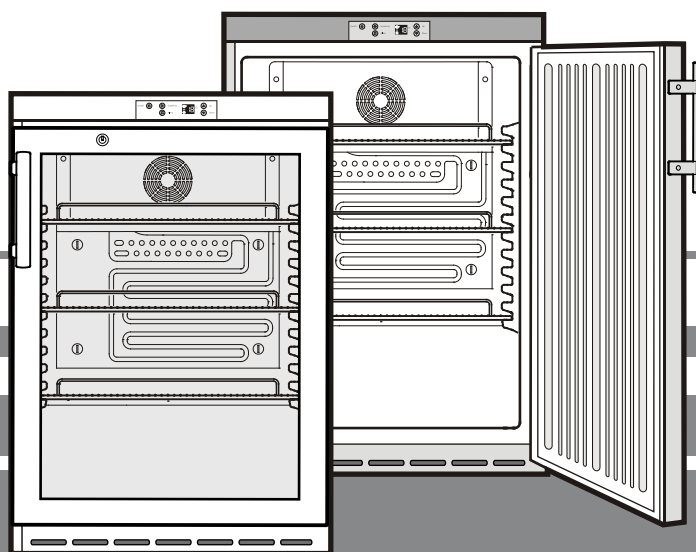
Istruzione d'uso

Frigorifero industriale

Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere le istruzioni d'uso

Pagina 18

I



7082 683-00

FKUv 211

LIEBHERR

Indicazioni per lo smaltimento

L'apparecchio contiene ancora materiali preziosi e deve essere smaltito in un centro diverso dalla raccolta indifferenziata dei rifiuti urbani. Gli apparecchi fuori uso devono essere smaltiti a regola d'arte in conformità alle norme e leggi locali.



Non danneggiare il circuito refrigerante dell'apparecchio fuori uso durante il trasporto per evitare che il refrigerante in esso contenuto (dati riportati sulla targhetta identificativa) e l'olio possano fuoriuscire senza controllo.

- Mettere fuori uso l'apparecchio.
- Estrarre la spina di rete.
- Staccare il cavo di alimentazione.

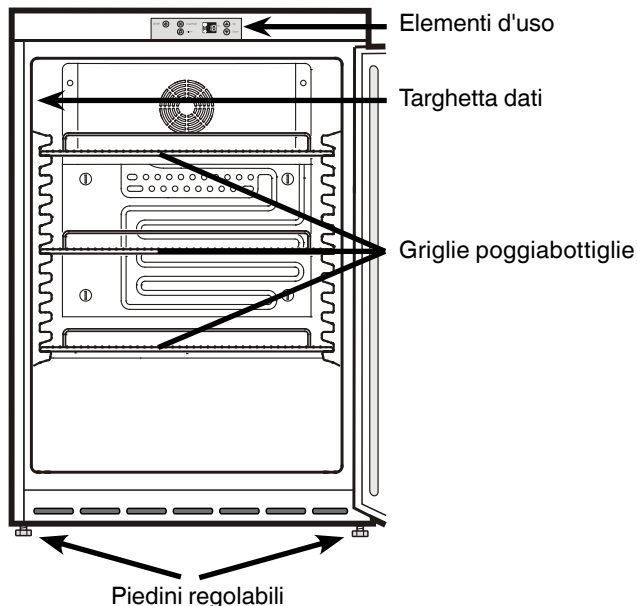
Campo d'impiego dell'apparecchio

L'apparecchio è indicato esclusivamente per la refrigerazione di alimenti in ambiente domestico o in un ambiente simile a quello domestico. Si intende ad esempio l'utilizzo

- in angoli cucina, pensioni con prima colazione,
- da parte di ospiti in case di campagna, hotel, motel e altri alloggi,
- in caso di catering e servizi simili nella grande distribuzione.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in un contesto domestico. Tutti gli altri tipi di utilizzo non sono ammessi. L'apparecchio non è idoneo alla conservazione e refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE. Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento. Inoltre l'apparecchio non è idoneo all'esercizio in aree a rischio di esplosione.

Panoramica apparecchio e dotazioni



Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza

- L'apparecchio dovrebbe venire sballato ed installato da due persone allo scopo di evitare danni a persone o a cose!
- In caso di danni all'apparecchio, informare immediatamente la ditta fornitrice, prima di procedere all'allacciamento.
- Per garantire il sicuro funzionamento, installare e collegare l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nella presente istruzione d'uso.
- In caso di guasti, staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione. Estrarre la spina oppure staccare il fusibile.
- Per staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione, estrarre la spina, non tirare il cavo di alimentazione.
- Far eseguire le riparazioni dell'apparecchio solo dal Centro di Assistenza Tecnica. In caso contrario l'utente potrà incorrere in seri pericoli. Lo stesso vale per la sostituzione dei cavi di allacciamento alla rete.
- Non usare come predellino o come appoggio gli zoccoli, i cassetti e le porte.
- Questo apparecchio non è concepito per persone (anche bambini) con menomazioni fisiche, sensoriali o mentali o per persone che non dispongono di esperienza e conoscenze sufficienti, a meno che non vengano istruiti all'utilizzo dell'apparecchio o controllati nelle prime fasi da persone che rispondono della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini, per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Evitare il contatto prolungato con superfici fredde o prodotti refrigerati/congelati. Ciò può causare dolori, insensibilità e assideramento. In caso di contatto prolungato prendere provvedimenti adeguati, ad es. utilizzare dei guanti.
- Non consumare generi alimentari la cui data di conservazione sia scaduta, potrebbero causare intossicazione.
- Se l'apparecchio è munito di chiavi, non conservare queste ultime nelle vicinanze dell'apparecchio o alla portata dei bambini.
- Non conservare nell'apparecchio materiali esplosivi o bombolette spray a base di sostanze infiammabili come p.es. butano, propano, pentano ecc. A contatto con le parti elettriche, le eventuali perdite di gas possono infiammarsi. Le bombolette spray contenenti tali sostanze sono riconoscibili dal simbolo della fiamma o dai dati riportati sull'etichetta del prodotto.
- Evitare fuochi o scintille all'interno dell'apparecchio. Assicurarsi che il circuito raffreddante non venga danneggiato durante il trasporto o la pulizia dell'apparecchio. Evitare assolutamente la formazione di scintille in caso di guasti ed arieggiare bene i locali.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dell'apparecchio.
- Non allacciare l'apparecchio con altri apparecchi con aiuto di un cordoncino di prolungamento. Altrimenti la presa di distribuzione può surriscaldarsi.
- L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.
- Le lampade per usi speciali (lampadine, LED, tubi fluorescenti) nell'apparecchio servono per illuminare il suo interno e non sono idonee per l'illuminazione del locale.

Classe climatica

L'apparecchio è predisposto per il funzionamento a temperature ambiente limitate, in base alla classe climatica di appartenenza. Le temperature indicate devono essere scrupolosamente osservate! La classe climatica dell'apparecchio è riportata sulla targhetta dati.

Classe climatica	Temperature ambiente
SN	da +10 °C a +32 °C
N	da +16 °C a +32 °C
ST	da +16 °C a +38 °C
T	da +16 °C a +43 °C

Posizionamento

- Evitare la posizionatura dell'apparecchio in aree direttamente esposte ai raggi del sole, accanto al forno, al riscaldamento e similari.
- Il pavimento del luogo di posizionatura deve essere uniforme e piano. Compensare eventuali irregolarità, registrando i piedini regolabili.
- Provvedere sempre ad una buona circolazione dell'aria!
- In conformità alla norma EN 378, il locale di installazione dell'apparecchio deve avere un volume di 1 m³ per 8 g di refrigerante R 600a, affinché in caso di perdita del circuito raffreddante non possa avere origine una miscela infiammabile di gas e aria nei locali di installazione dell'apparecchio. L'indicazione della quantità del liquido refrigerante è riportata sulla targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio.

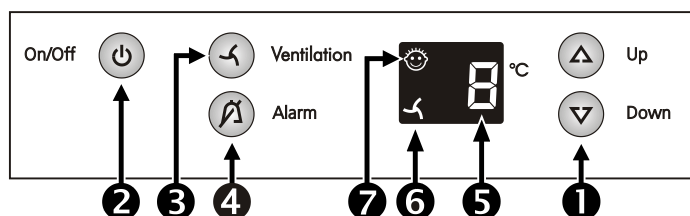
Allacciamento

Tipo di corrente (corrente alternata) e tensione sul luogo d'installazione devono corrispondere ai dati riportati sulla targhetta dati.

La presa deve essere protetta con almeno 10 A, non deve trovarsi nella parte posteriore dell'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

Allacciare l'apparecchio solamente ad una regolamentare presa di protezione.

Elementi di controllo e di servizio



- ① Tasti di regolazione per temperatura
- ② Tasto avvio/arresto
- ③ Tasto ventilatore
- ④ Tasto di spegnimento allarme
- ⑤ Display temperatura
- ⑥ LED ventilatore
- ⑦ LED sicurezza bambini

Inserire e disinserire l'apparecchio

Si consiglia di pulire l'apparecchio prima di metterlo in funzione (vedi capitolo "Pulizia").

- **Inserire:** premere il tasto **ON/OFF** , il display della temperatura si accende.
- **Disinserire:** premere il tasto di **ON / OFF** per circa due secondi, in modo che il display della temperatura si spegne.

Impostare la temperatura

- **Aumentare la temperatura / più caldo:**  Up
Premere il tasto di impotazione **UP**.
 - **Abbassare la temperatura / più freddo:**  Down
Premere il tasto di impotazione **DOWN**.
- Il valore d'impostazione lampeggia nel display durante l'impostazione della temperatura.
 - La temperatura impostata si modifica di 1°C ad ogni breve pressione del tasto.
 - Ca. 5 sec. dopo aver premuto il tasto per l'ultima volta, l'elettronica commuta automaticamente e viene indicata la reale temperatura.

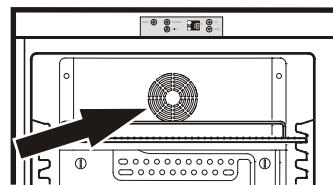
Raffreddamento

L'apparecchio è adatto al raffreddamento di bevande e generi alimentari di tutti i tipi.

Le griglie possono essere spostate in funzione dell'altezza delle bottiglie o delle confezioni.

I prodotti ad alta gradazione alcolica devono essere conservati sempre ben chiusi ed in piedi.

Le aperture di sfizio del ventilatore dell'aria di ricircolo nel vano interno non devono essere coperte!



Raffreddamento con ventilatore

Il ventilatore garantisce una temperatura relativamente omogenea su tutti i livelli; tutti i generi alimentari hanno la stessa temperatura che può essere selezionata a piacere. La circolazione forzata dell'aria elimina le differenze di temperatura tra i vari settori, tipiche per il funzionamento normale.

Il ventilatore si raccomanda generalmente quando:

- si ha una temperatura ambiente elevata (oltre i 30 °C),
- l'umidità dell'aria è elevata, come p. es. nei giorni estivi.

Inserire:

Premere il tasto **Ventilation** . Si accende il LED .

Disinserire:

Premere il tasto **Ventilation** . Il LED  si spegne.

Segnale acustico

Risuaona quando lo sportello rimane aperto per oltre ca. 60 sec. A sportello aperto, il suono rimane soppresso. Il suono si arresta, premendo il tasto di spegnimento allarme. Quando si chiude lo sportello, l'allarme acustico è di nuovo pronto per il funzionamento.



Entra sempre in funzione quando la temperatura nel vano interno è troppo fredda o troppo calda. Contemporaneamente lampeggia il display della temperatura.

L'allarme si spegne premendo il tasto **Alarm**. Il display della temperatura continua a lampeggiare fino al termine dello stato di allarme.

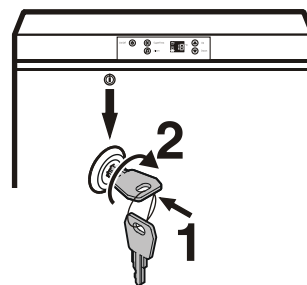
Serratura di sicurezza

La serratura nello sportello dell'apparecchio è dotata di un meccanismo di sicurezza.

Blocco dell'apparecchio:

- Infilare la chiave in direzione **1**.
- Girare la chiave di 90°.

Per sbloccare l'apparecchio procedere nella stessa sequenza.



Sicurezza bambini

La sicurezza bambini consente di proteggere l'apparecchio da ogni forma di disinserimento involontario.

Inserire la sicurezza bambini

- Tenere premuto per ca. 3 sec. il tasto di **Ventilation**.

- Nel display appare (lampeggia) →

• Premere il tasto **Ventilation**
- Nel display appare (lampeggia) →

• Premere il tasto **Up**
- Nel display appare (lampeggia) →

• Premere il tasto **Ventilation**
- Si accende il LED (lampeggia) →

- Premere il tasto **ON / OFF**.

La sicurezza bambini è attiva.

Disinserire la sicurezza bambini

- Tenere premuto per ca. 3 sec. il tasto di **Ventilation**.

- Nel display appare (lampeggia) →

• Premere il tasto **Ventilation**
- Nel display appare (lampeggia) →

• Premere il tasto **Down**
- Nel display appare (lampeggia) →

• Premere il tasto **Ventilation**
- Si spegne il LED (lampeggia) →

- Premere il tasto **ON / OFF**.

La sicurezza bambini è disinserita.

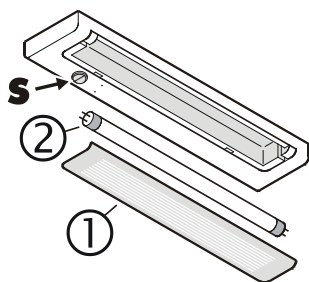
Illuminazione interna degli apparecchi con sportello di vetro

L'illuminazione interna è fissata in alto. Premere l'interruttore **S**, l'illuminazione si accende.

Sostituzione della lampada fluorescente:

Estrarre la spina oppure staccare o svitare i fusibili inseriti a monte.

- Sganciare il diffusore ① sulla parte anteriore e toglierlo dal dietro.
- Far rotare di 90° la lampada ② ed estrarla dal dietro. Inserire la nuova lampada e farla rotare di 90°.
- Inserire il diffusore ① dal dietro ed agganciarlo sul davanti.



Se, anche dopo aver sostituito la lampada, l'illuminazione continua a non funzionare, rivolgersi al più vicino Centro di Assistenza Tecnica.

Sbrinamento

L'apparecchio si scongela automaticamente. L'umidità che ne fuoriesce viene convogliata dalla canaletta di scarico fuori del vano frigorifero, in un vassoio di evaporazione, dove il calore sviluppato dal compressore la fa evaporare.

Pulizia

Disinserire in ogni caso l'apparecchio prima di procedere alla sua pulizia. Estrarre la spina oppure staccare o svitare i fusibili inseriti a monte.

Pulire l'interno, le parti in dotazione e le pareti esterne con acqua tiepida, alla quale è stata aggiunta una piccola dose di detergente. Non impiegare assolutamente detergenti abrasivi o acidi o solventi chimici.

Non usare umidificatori!

Pericolo per l'incolumità di cose e persone.

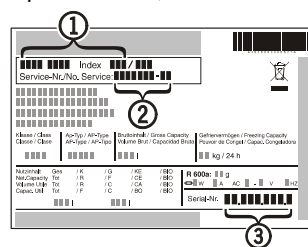
- Aver cura che durante la pulizia l'acqua non penetri nelle griglie di aerazione o nelle parti elettriche.
- Pulire il tutto con un panno.
- Non togliere o danneggiare la targhetta dati sulla parte interna dell'apparecchio - importante per il Servizio di assistenza tecnica.
- Per **apparecchi in acciaio inox** utilizzare un comune detergente per acciaio.
 - Applicare poi, in modo uniforme e seguendo il senso della molatura, un prodotto specifico per la conservazione dell'acciaio.
 - Non utilizzare spugne abrasive/ruvide, detergenti concentrati e, in nessun caso, detergenti granulari, a base di acidi o di cloruro o solventi chimici. Tali prodotti danneggiano le superfici e possono provocare corrosione.

Guasti

I guasti seguenti possono venire eliminati, semplicemente controllandone le possibili cause:

- L'apparecchio non funziona: controllare se
 - l'apparecchio è stato inserito,
 - la spina è regolarmente inserita nella presa,
 - i fusibili della presa sono in ordine.
- Rumori troppo forti: controllare se
 - l'apparecchio è stato posizionato saldamente sul pavimento,
 - il compressore in esercizio fa vibrare i mobili o le suppellettili adiacenti. Si noti che non sono del tutto evitabili i rumori prodotti dal circuito raffreddante.
- La temperatura non è sufficientemente bassa, controllare
 - la regolazione in base al capitolo „Impostare la temperatura“, e se è stato impostato il giusto valore;
 - se il termometro introdotto separatamente indica il valore giusto.
 - se l'aerazione è sufficiente.
 - se l'apparecchio è troppo vicino ad una fonte di calore.

Se non è data nessuna delle cause sopra descritte, se non è stato possibile eliminare da soli i guasti, mettersi in contatto con il Centro di Assistenza Tecnica più vicino. Comunicare il modello ①, codice di servizio ② ed il numero dell'apparecchio ③.



Mettere fuori servizio

Se il congelatore viene messo fuori servizio per lungo tempo: disinserire l'apparecchio. Estrarre la spina o svitare/disinserire i fusibili preinseriti. Pulire l'apparecchio lasciando lo sportello aperto per evitare la formazione di odori sgradevoli.

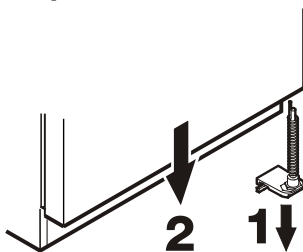
L'apparecchio risponde alle norme di sicurezza pertinenti e alle direttive CE 2004/108/CE e 2006/95/CE.

La casa costruttrice lavora continuamente al miglioramento di tutti i tipi e modelli. Contiamo pertanto sulla comprensione dell'utente per le modifiche tecniche che ci riserviamo di apportare alla forma e alle dotazioni dell'apparecchio.

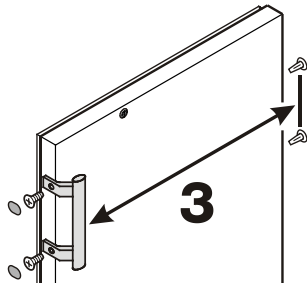
Modificare l'incernieratura sportello

1. Svitare il cantonale cerniera.

Attenzione: il supporto dello sportello ha un meccanismo a molla che consente allo sportello di chiudersi da solo. Allentando le viti, il cantonale cerniera ruota verso sinistra.

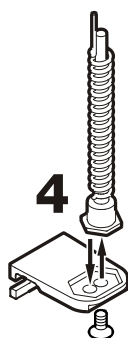


2. Togliere lo sportello dal basso.

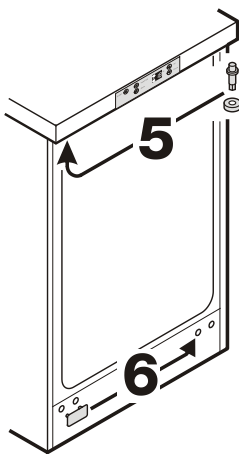


3. Spostare l'impugnatura e i tappi sulla porta.

4. Spostare il perno sul cantonale cerniera.

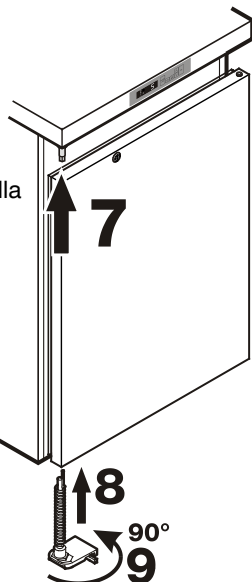


5. Spostare il perno sulla parte superiore dell'apparecchio.



6. Spostare sul lato opposto la piastra di copertura.

7. Appendere lo sportello sul perno della cerniera e chiuderlo.



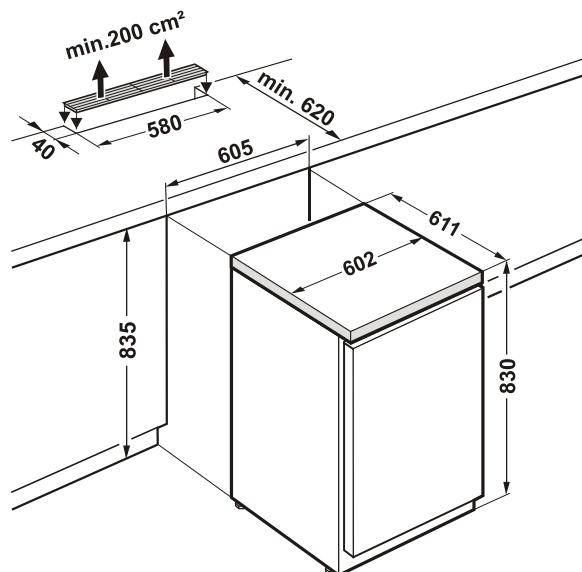
8. Inserire il cantonale cerniera nel supporto inferiore dello sportello e avvitarlo.

9. Ruotare il cantonale cerniera di 90° - la molla si tende. Avvitare il cantonale cerniera.

Dimensioni d'incasso (mm)

Variante 1

Per l'aerazione sulla parete posteriore dell'apparecchio si deve provvedere ad una sezione di aerazione di almeno 200 cm² nel piano di lavoro.



Variante 2

Se nel piano di lavoro non è prevista nessuna griglia di aerazione, l'altezza minima della nicchia deve essere pari a 860 mm, per consentire un'adeguata cessione di calore dal lato anteriore.

